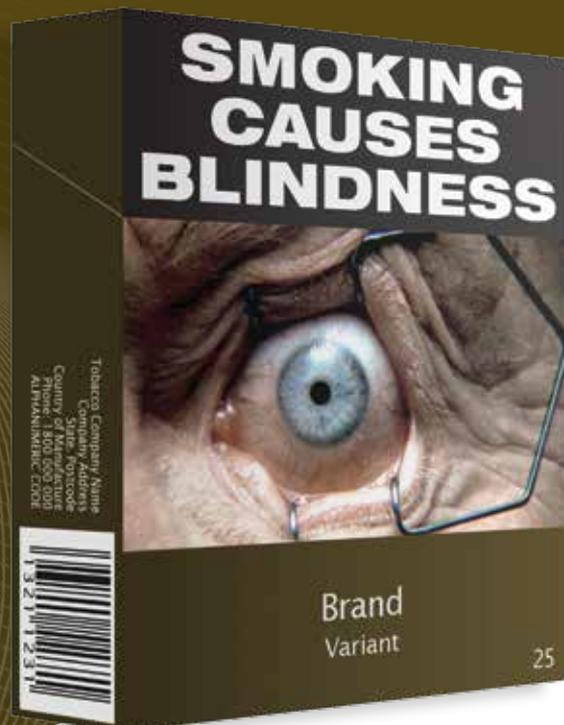




Australian Government  
Department of Health

# EMPAQUETADO GENÉRICO DEL TABACO SU GUÍA



**ISBN 978-1-74241-766-0**

**ISBN EN LÍNEA: 978-1-74241-767-7**

Reimpreso y actualizado en Septiembre 2014

**AVISO DE DERECHOS DE AUTOR**

Los derechos de autor del contenido de esta publicación están reservados. Excluyendo los derechos de utilización permitidos por la *Ley de Derechos de Autor de 1968 (Copyright Act 1968)*, no se permite reproducir ninguna parte por ningún proceso sin contar previamente con el permiso correspondiente por escrito de la Commonwealth.

## DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

**Este folleto no explica ni enumera todos los requisitos del empaquetado genérico del tabaco ni de las advertencias sanitarias. Los requisitos que no están detallados o incluidos en este folleto no revisten menos importancia que los que están incluidos o detallados.**

Este folleto no ofrece asesoramiento legal y no puede considerarse como una fuente de asesoramiento legal. Tiene el único propósito de proporcionar una guía general y como tal cualquier persona que lea este folleto debe confiar en su propio criterio y realizar por su cuenta las consultas pertinentes incluyendo la opción de recurrir al asesoramiento profesional adecuado.

Todos los fabricantes, empaquetadores y proveedores de productos de tabaco deben asegurarse de entender todos los requisitos contenidos en la *Ley de Empaquetado Genérico del Tabaco de 2011 (Tobacco Plain Packaging Act 2011)* en las *Regulaciones de Empaquetado Genérico del Tabaco de 2011 (Tobacco Plain Packaging Regulations 2011)* y en la *Norma de Información de Competencia y Consumidores (Tabaco) de 2011 (Competition and Consumer (Tobacco) Information Standard 2011)*.

Absolutamente ninguna parte del contenido de este folleto debe reemplazar las reglas establecidas en la *Ley de Empaquetado Genérico del Tabaco de 2011 (Tobacco Plain Packaging Regulations 2011)* las *Regulaciones de Empaquetado Genérico del Tabaco de 2011 (Tobacco Plain Packaging Regulations 2011)* y la *Norma de Información de Competencia y Consumidores (Tabaco) de 2011 (Competition and Consumer (Tobacco) Information Standard 2011)*.

Para conocer los requisitos completos del empaquetado genérico del tabaco y las advertencias sanitarias actualizadas consulte la legislación.

Ver enlaces a continuación:

### **EMPAQUETADO GENÉRICO DEL TABACO:**

*Ley de Empaquetado Genérico del Tabaco de 2011*

<http://www.comlaw.gov.au/Details/C2013C00190>

*Regulaciones de Empaquetado Genérico del Tabaco de 2011*

<http://www.comlaw.gov.au/Details/F2013C00801>

### **ADVERTENCIAS SANITARIAS DEL USO DEL TABACO:**

*Norma de Información de Competencia y Consumidores (Tabaco) de 2011*

<http://www.comlaw.gov.au/Details/F2013C00598>

## CONTENIDOS

Objetivo de este Folleto .....	5
Cigarrillos .....	6
Puros.....	7
Paquete de Cigarrillos.....	8
Cartón de Cigarrillos .....	10
Bolsa de Tabaco de Hoja Suelta .....	12
Tubos para Puros .....	14
Caja de Puros.....	16
Lata Pequeña de Puros .....	18
Lata de Tabaco de Hoja Suelta.....	20
Notas Importantes para los Comerciantes y Otros Proveedores de Productos de Tabaco .....	22
Más Información.....	25

## OBJETIVO DE ESTE FOLLETO

Este folleto puede utilizarse como guía para ayudar a identificar algunos de los requisitos esenciales del empaquetado genérico del tabaco.

Las ilustraciones del folleto son una guía visual acerca de la forma en que el empaquetado genérico del tabaco y las advertencias sanitarias pueden aparecer en los distintos formatos de empaquetado y productos de tabaco.

Este folleto también incluye una lista de los puntos fundamentales para los proveedores, los cuales pueden ayudar a identificar si los productos de tabaco que se compran, se venden, se ofrecen a la venta o que se suministran de alguna otra forma cumplen con los requisitos del empaquetado genérico.

Información adicional relacionada con los requisitos para productos de tabaco que no son cigarrillos, incluyendo puros y cachimba/pipa de agua para tabaco está disponible en *Su Guía del Empaquetado Genérico de Tabaco: Suplemento - Productos de Tabaco que no son Cigarrillos (Tobacco Plain Packaging Your Guide: Supplement - Non-Cigarette Tobacco Products)* que incluye una guía visual acerca de la forma en que el empaquetado genérico puede aparecer en los distintos formatos de empaquetado y productos de tabaco que no son cigarrillos.

Desde el 1 de Diciembre de 2012, todos los productos de tabaco vendidos, ofrecidos a la venta o suministrados de alguna otra forma en Australia deben estar contenidos en un empaquetado genérico y etiquetados con advertencias sanitarias actualizadas y ampliadas.

Este folleto ha sido publicado por el Gobierno de Australia sólo como guía.

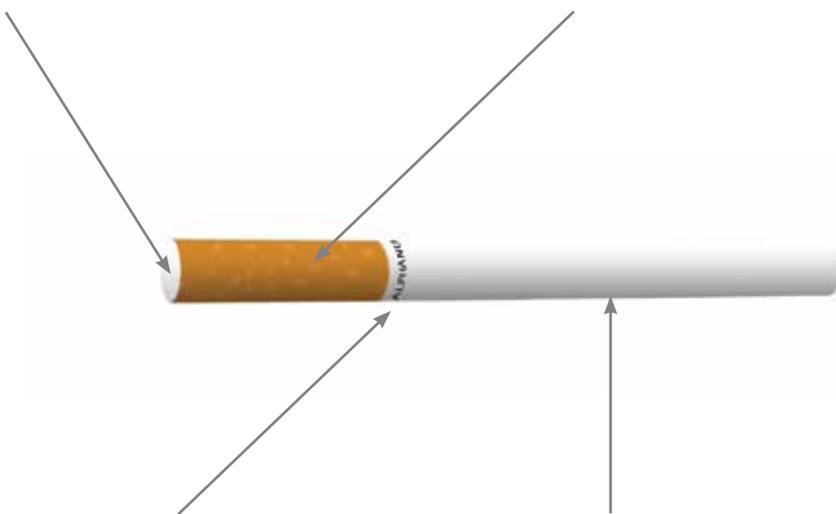
# CIGARRILLOS

## PUNTA DE FILTRO:

- de color blanco

## PAPEL SOBRE LA PUNTA DEL FILTRO:

- imitación a corcho o de color blanco



## CÓDIGO ALFANUMÉRICO:

- en posición especificada
- no debe superar el tamaño de 8 puntos
- con tipo de letra Lucida Sans
- en negro
- no debe estar vinculado al nombre del cigarrillo o al rendimiento de emisiones

## COBERTURA DE PAPEL:

- de color blanco
- sin marca excepto código alfanumérico opcional

# PUROS

## ETIQUETA/BANDA DE PUROS:

- el color es Pantone 448C (marrón oscuro opaco)
- con una única etiqueta visible

## MARCA Y NOMBRE DE LA VARIEDAD:

- colocado alrededor de la circunferencia
- no debe superar el tamaño de 10 puntos
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C



## PAÍS DE FABRICACIÓN:

- no debe superar el tamaño de 10 puntos
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C

## CÓDIGO ALFANUMÉRICO:

- no debe superar el tamaño de 10 puntos
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C
- no debe estar vinculado al rendimiento de emisiones

### NOTA:

Si una banda genérica de puro cubre una/s etiqueta/s que no cumple/n con los requisitos de empaquetado:

- debe cubrir completamente la/s etiqueta/s que no cumple/n los requisitos de empaquetado y
- debe estar ajustada con firmeza, de forma que no sea fácil separarla de la/s etiqueta/s que no cumple/n con los requisitos de empaquetado

# PAQUETE DE CIGARRILLOS - FRENTE

## NOTA:

La declaración de advertencia e imagen gráfica deben:

- cubrir como mínimo un **75%** de la superficie del frente of the front surface
- aparecer juntas sin espacios que las separen

## MARCA Y NOMBRE DE LA VARIEDAD: INDICADOR DE TAMAÑO:

- horizontal y centrado
- no deben superar los tamaños máximos
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C
- con uso especificado de mayúsculas
- no debe superar el tamaño exigido
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C

## FORMATO DEL PAQUETE:

- elaborado con cartón rígido
- sin decoraciones
- con tapa abatible

## OTRAS REFERENCIAS:

- nombre y dirección, país de fabricación, número de contacto, código alfanumérico
- con tipo de letra Lucida Sans
- no debe superar el tamaño de 10 puntos
- en colores especificados

## CÓDIGO DE BARRAS:

- rectangular
- de color blanco y negro, o Pantone 448C y blanco

## SUPERFICIE DEL PAQUETE:

- el color es Pantone 448C (marrón oscuro opaco)
- acabado mate

## MARCA Y NOMBRE DE LA VARIEDAD:

- centrado por debajo de la advertencia sanitaria
- no deben superar los tamaños máximos
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C
- con uso especificado de mayúsculas

## DECLARACIÓN DE ADVERTENCIA:

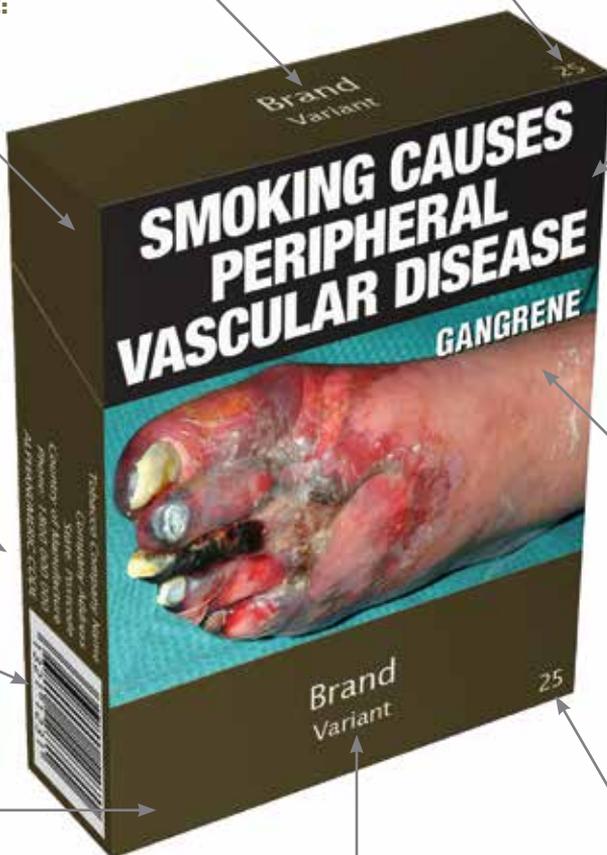
- el fondo debe cubrir la superficie de la parte frontal de la tapa abatible - debe extenderse hasta los bordes de la superficie
- el texto debe cubrir el fondo
- con tipo de letra Helvetica con mayúsculas y en negrita
- texto en color blanco sobre fondo negro

## IMAGEN GRÁFICA:

- sin distorsiones
- debe extenderse hasta los bordes de la superficie

## INDICADOR DE TAMAÑO:

- no debe superar el tamaño exigido
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C



# PAQUETE DE CIGARRILLOS - DORSO

## NOTA:

La declaración de advertencia, la imagen gráfica y el mensaje explicativo deben:

- cubrir al menos un **90%** de la superficie del reverso
- aparecer juntas sin espacios que las separen

## FORMATO DEL PAQUETE:

- elaborado con cartón rígido
- sin decoraciones
- con tapa abatible

## MENSAJE INFORMATIVO:

- el fondo debe extenderse hasta los bordes de la superficie
- el texto debe cubrir el fondo
- con tipo de letra Helvetica
- debe tener el tamaño, uso de mayúsculas y densidad especificados
- texto en color negro sobre fondo amarillo

## SUPERFICIE DEL PAQUETE:

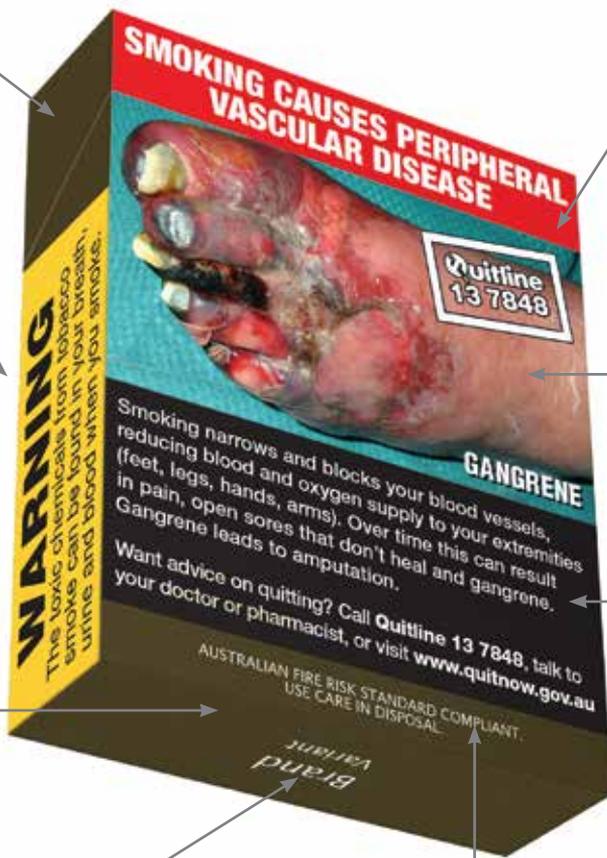
- el color es Pantone 448C (marrón oscuro opaco)
- acabado mate

## MARCA Y NOMBRE DE LA VARIEDAD:

- horizontal y centrado
- no deben superar los tamaños máximos
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C
- con uso especificado de mayúsculas

## DECLARACIÓN DE PELIGRO DE INCENDIO:

- por debajo de la advertencia sanitaria
- no debe superar el tamaño de 10 puntos
- con letra mayúscula del tipo Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C



## DECLARACIÓN DE ADVERTENCIA:

- el fondo debe cubrir la superficie anterior de la línea de pliegue de la tapa abatible - debe extenderse hasta los bordes de la superficie
- el texto debe cubrir el fondo
- con tipo de letra Helvetica con mayúsculas y en negrita
- texto de color blanco sobre fondo rojo

## IMAGEN GRÁFICA:

- sin distorsiones
- debe extenderse hasta los bordes de la superficie
- incluye el logotipo de "Quitline"

## MENSAJE EXPLICATIVO:

- el fondo debe extenderse hasta los bordes de la superficie
- el texto debe cubrir el fondo
- con tipo de letra Helvetica
- con uso de mayúsculas y densidad especificados
- texto en color blanco sobre fondo negro

# PAQUETE DE CIGARRILLOS - FRENTE

## NOTA:

- La declaración de advertencia e imagen gráfica deben:
- cubrir como mínimo un **75%** de la superficie del frente
  - aparecer juntas sin espacios que las separen

## MENSAJE INFORMATIVO:

- el fondo debe cubrir al menos **25%** de la superficie lateral
- el texto debe cubrir el fondo
- con tipo de letra Helvetica
- debe tener el tamaño, uso de mayúsculas y densidad especificados
- texto en color negro sobre fondo amarillo

## FORMATO Y SUPERFICIE DEL CARTÓN

- el color es Pantone 448C (marrón oscuro opaco)
- acabado mate
- elaborado con cartón rígido
- sin decoraciones

## CÓDIGO DE BARRAS:

- de forma rectangular
- de color blanco y negro, o de color Pantone 448C y blanco

## INDICADOR DE TAMAÑO:

- no debe superar el tamaño exigido
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C

## MARCA Y NOMBRE DE LA VARIEDAD:

- horizontal y centrado en la superficie
- no deben superar los tamaños máximos
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C
- con uso especificado de mayúsculas



## IMAGEN GRÁFICA:

- sin distorsiones
- debe extenderse hasta los bordes de la superficie

## DECLARACIÓN DE ADVERTENCIA:

- el fondo debe extenderse hasta los bordes de la superficie
- el texto debe cubrir el fondo
- con tipo de letra Helvetica con mayúsculas y en negrita
- texto en color blanco sobre fondo negro

## MARCA Y NOMBRE DE LA VARIEDAD:

- horizontal y centrado
- no deben superar los tamaños máximos
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C
- con uso especificado de mayúsculas

## INDICADOR DE TAMAÑO:

- no debe superar el tamaño exigido
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C

## NOTA:

Esta imagen sólo muestra uno de los diseños disponibles de advertencias sanitarias para la superficie frontal de los cartones horizontales de cigarrillos.

Los cartones horizontales de cigarrillos también pueden llevar la advertencia sanitaria en la superficie frontal utilizando este diseño alternativo:

Imágenes Gráficas	Declaración de Advertencia

Los cartones verticales de cigarrillos deben mostrar la advertencia sanitaria en la superficie frontal utilizando este diseño:

Declaración de Advertencia
Imágenes Gráficas

# CARTÓN DE CIGARRILLOS - DORSO

## MARCA Y NOMBRE DE LA VARIEDAD:

- horizontal y centrado en la superficie
- no deben superar los tamaños máximos
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C
- con uso especificado de mayúsculas

## NOTA:

La declaración de advertencia, la imagen gráfica y el mensaje explicativo deben:

- cubrir al menos un **90%** de la superficie del reverso
- aparecer juntas sin espacios que las separen

## IMAGEN GRÁFICA:

- sin distorsiones
- debe extenderse hasta los bordes de la superficie
- incluye el logotipo de "Quitline"

## DECLARACIÓN DE ADVERTENCIA:

- el fondo debe extenderse hasta los bordes de la superficie
- el texto debe cubrir el fondo
- con tipo de letra Helvetica con mayúsculas y en negrita
- texto de color blanco sobre fondo rojo



## OTRAS REFERENCIAS:

- nombre y dirección, país de fabricación, número de contacto, código alfanumérico
- con tipo de letra Lucida Sans
- no debe superar el tamaño de 10 puntos
- en colores especificados

## FORMATO Y SUPERFICIE DEL CARTÓN:

- el color es Pantone 448C (marrón oscuro opaco)
- acabado mate
- elaborado con cartón rígido
- sin decoraciones

## DECLARACIÓN DE PELIGRO DE INCENDIO:

- por debajo de la advertencia sanitaria
- no debe superar el tamaño de 10 puntos
- con letra mayúscula del tipo Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C

## NOTA:

Esta imagen muestra el diseño de advertencia sanitaria para la superficie dorsal de los cartones horizontales de cigarrillos.

Los cartones verticales de cigarrillos deben mostrar la advertencia sanitaria en la superficie dorsal utilizando este diseño:

Declaración de Advertencia
Imágenes Gráficas
Mensaje Explicativo

## MENSAJE EXPLICATIVO:

- el fondo debe extenderse hasta los bordes de la superficie
- el texto debe cubrir el fondo
- con tipo de letra Helvetica con uso de mayúsculas y densidad especificados
- texto en color blanco sobre fondo negro

# BOLSA DE TABACO DE HOJA SUELTA - FRENTE

## NOTA:

La declaración de advertencia e imagen gráfica deben:

- cubrir como mínimo un **75%** de la superficie del frente
- aparecer juntas sin espacios que las separen

## IMAGEN GRÁFICA:

- sin distorsiones
- debe extenderse hasta los bordes de la superficie

## DECLARACIÓN DE ADVERTENCIA:

- el fondo debe extenderse hasta los bordes de la superficie
- el texto debe cubrir el fondo
- con tipo de letra Helvetica con mayúsculas y en negrita
- texto en color blanco sobre fondo negro



## FORMATO Y SUPERFICIE DE LA BOLSA

- el color es Pantone 448C (marrón oscuro opaco)
- acabado mate
- sin decoraciones

## MARCA Y NOMBRE DE LA VARIEDAD:

- horizontal
- no deben superar los tamaños máximos
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C
- con uso especificado de mayúsculas

## INDICADOR DE TAMAÑO:

- no debe superar el tamaño exigido
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C

## NOTA:

Esta imagen sólo muestra uno de los diseños disponibles de advertencias sanitarias para la superficie frontal de las bolsas de tabaco horizontales.

Las bolsas horizontales de tabaco también pueden llevar la advertencia sanitaria en la superficie frontal utilizando este diseño alternativo:

Imágenes Gráficas	Declaración de Advertencia	
-------------------	----------------------------	--

Las bolsas de tabaco verticales deben mostrar la advertencia sanitaria en la superficie frontal utilizando este diseño:

Declaración de Advertencia
Imágenes Gráficas

# BOLSA DE TABACO DE HOJA SUELTA - DORSO

## IMAGEN GRÁFICA:

- sin distorsiones
- debe extenderse hasta los bordes de la superficie
- incluye el logotipo de "Quitline"

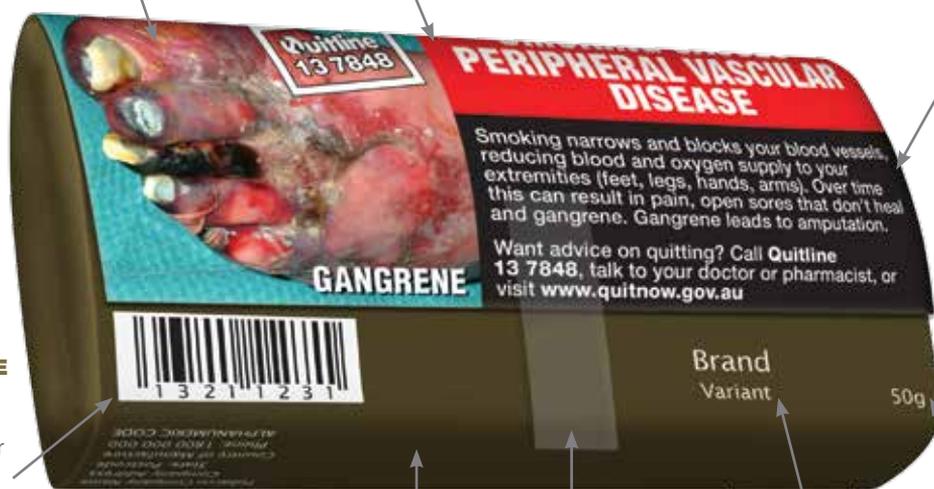
## DECLARACIÓN DE ADVERTENCIA:

- el fondo debe extenderse hasta los bordes de la superficie
- el texto debe cubrir el fondo
- con tipo de letra Helvetica con mayúsculas y en negrita
- texto de color blanco sobre fondo rojo

## NOTA:

La declaración de advertencia, la imagen gráfica y el mensaje explicativo deben:

- cubrir al menos un **75%** de la superficie del reverso
- aparecer juntas sin espacios que las separen



## MENSAJE EXPLICATIVO:

- el fondo debe extenderse hasta los bordes de la superficie
- el texto debe cubrir el fondo
- con tipo de letra Helvetica
- con uso de mayúsculas y densidad especificados
- texto en color blanco sobre fondo negro

## CÓDIGO DE BARRAS:

- de forma rectangular
- de color blanco y negro, o de color Pantone 448C y blanco

## OTRAS REFERENCIAS:

- nombre y dirección, país de fabricación, número de contacto, código alfanumérico
- con tipo de letra Lucida Sans
- no debe superar el tamaño de 10 puntos
- en colores especificados

## FORMATO Y SUPERFICIE DE LA BOLSA:

- el color es Pantone 448C (marrón oscuro opaco)
- acabado mate
- sin decoraciones

## SOLAPA RESELLABLE:

- transparente y sin color, en color negro, o color Pantone 448C
- no oculta las exigencias legislativas, incluyendo las advertencias sanitarias

## MARCA Y NOMBRE DE LA VARIEDAD:

- horizontal
- no deben superar los tamaños máximos
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C
- con uso especificado de mayúsculas

## INDICADOR DE TAMAÑO:

- no debe superar el tamaño exigido
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C

## NOTA:

Debe mostrar un **mensaje informativo** en un rectángulo de al menos 80mm por 25mm colocado:

- en el centro de la superficie interior de la solapa, o
- en la parte central de la superficie situada debajo de la solapa, lo más cerca posible del borde superior de la bolsa interna precintada

El mensaje informativo correspondiente para esta advertencia sanitaria, en el formato y color exigido, es el siguiente:

## WARNING

The toxic chemicals from tobacco smoke can be found in your breath, urine and blood when you smoke.

## TUBOS DE PUROS – FRENTE

### NOTA:

La declaración de advertencia debe:

- estar colocada a lo largo de la longitud del tubo
- cubrir como mínimo un **95%** de la superficie de la longitud total
- extenderse como mínimo hasta el **60%** de la circunferencia

La declaración de advertencia **puede** romperse cuando se abra el tubo.

### DECLARACIÓN DE ADVERTENCIA:

- el texto debe cubrir el fondo
- con tipo de letra Helvetica con mayúsculas y en negrita
- texto en color blanco sobre fondo negro



### SUPERFICIE DEL TUBO:

- el color es Pantone 448C (marrón oscuro opaco)
- acabado mate

### FORMATO DEL TUBO:

- cilíndrico y rígido
- puede tener extremo/s cónico/s o redondeado/s
- sin decoraciones

## TUBOS DE PUROS - DORSO

### CÓDIGO DE BARRAS:

- de forma rectangular
- de color blanco y negro, o de color Pantone 448C y blanco

### SUPERFICIE DEL TUBO:

- el color es Pantone 448C (marrón oscuro opaco)
- acabado mate

### FORMATO DEL TUBO:

- cilíndrico y rígido
- puede tener extremo/s cónico/s o redondeado/s
- sin decoraciones



### OTRAS REFERENCIAS:

- nombre y dirección, país de fabricación, número de contacto, código alfanumérico
- con tipo de letra Lucida Sans
- no debe superar el tamaño de 10 puntos
- en colores especificados

### MARCA Y NOMBRE DE LA VARIEDAD:

- a lo largo de la longitud del tubo justo por debajo de la advertencia sanitaria
- no deben superar los tamaños máximos
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C
- con uso especificado de mayúsculas

### INDICADOR DE TAMAÑO:

- no debe superar el tamaño exigido
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C

# CAJA DE PUROS - DORSO

## NOTA:

Esta imagen sólo muestra uno de los diseños disponibles de advertencias sanitarias para la superficie frontal del empaquetado horizontal de puros destinado al comercio minorista.

El empaquetado horizontal de puros destinado al comercio minorista también puede mostrar la advertencia sanitaria en la superficie frontal utilizando este diseño alternativo:

Imágenes Gráficas	Declaración de Advertencia

El empaquetado vertical de puros destinado al comercio minorista debe mostrar la advertencia sanitaria en la superficie frontal utilizando este diseño:

Declaración de Advertencia
Imágenes Gráficas

## NOTA:

La declaración de advertencia e imagen gráfica deben:

- cubrir como mínimo un **75%** de la superficie del frente
- aparecer juntas sin espacios que las separen

Con la excepción del empaquetado para cigarrillos cuyo tamaño de la superficie dorsal es de 250cm<sup>2</sup> o mayor, y en cuyo caso las imágenes gráficas y la declaración de advertencia deben cubrir como mínimo 188cm<sup>2</sup> de la superficie.

## FORMATO Y SUPERFICIE DE LA CAJA (INCLUYENDO BISAGRAS Y CIERRES):

- el color es Pantone 448C (marrón oscuro opaco)
- acabado mate
- sin decoraciones

## NOMBRE DE LA MARCA Y DE LA VARIEDAD:

- horizontal
- no deben superar los tamaños máximos
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C
- con uso especificado de mayúsculas

## OTRAS REFERENCIAS:

- nombre y dirección, país de fabricación, número de contacto, código alfanumérico
- con tipo de letra Lucida Sans
- no debe superar el tamaño de 10 puntos
- en colores especificados



## CÓDIGO DE BARRAS:

- de forma rectangular
- de color blanco y negro, o de color Pantone 448C y blanco

## IMAGEN GRÁFICA:

- sin distorsiones
- debe extenderse hasta los bordes de la superficie
- incluye el logotipo de "Quitline"

## DECLARACIÓN DE ADVERTENCIA:

- el fondo debe extenderse hasta los bordes de la superficie
- el texto debe cubrir el fondo
- con tipo de letra Helvetica con mayúsculas y en negrita
- texto en color blanco sobre fondo negro

## INDICADOR DE TAMAÑO:

- no debe superar el tamaño exigido
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C

## CAJA DE PUROS - DORSO

### NOTA:

Esta imagen muestra el diseño de la advertencia sanitaria situado en la superficie dorsal para el empaquetado horizontal de puros destinado al comercio minorista.

El empaquetado vertical de puros destinado al comercio minorista debe mostrar la advertencia sanitaria en la superficie dorsal utilizando este diseño:

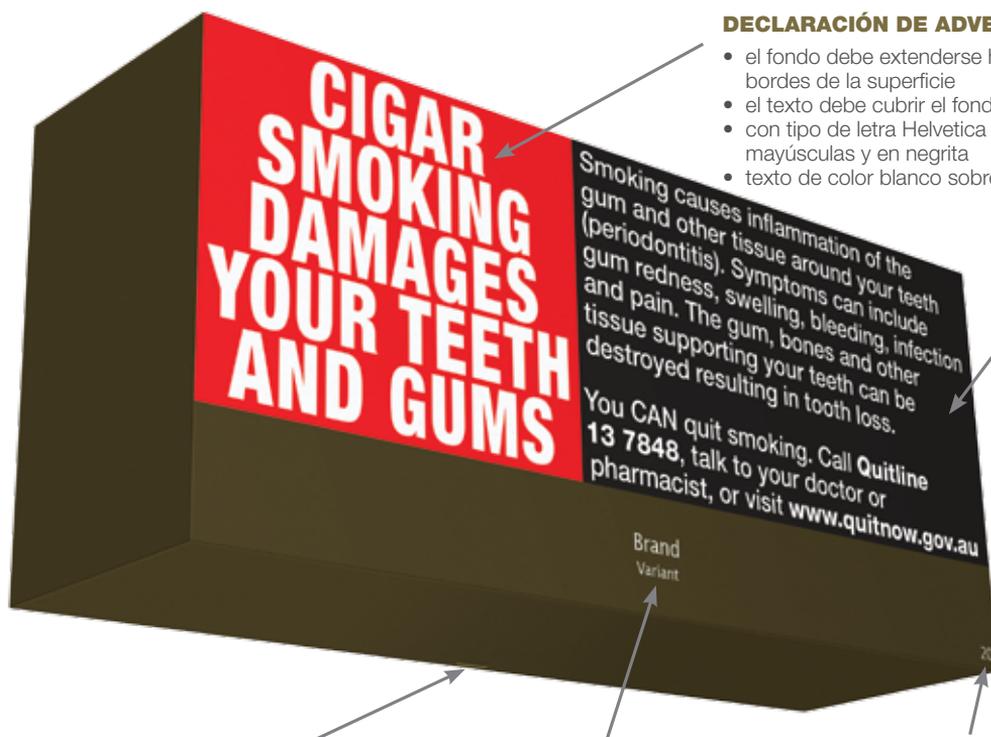
Declaración de Advertencia
Mensaje Explicativo

### NOTA:

La declaración de advertencia y el mensaje explicativo deben:

- cubrir al menos un **75%** de la superficie del dorso
- aparecer juntas sin espacios que las separen

Con la excepción del empaquetado para puros cuyo tamaño de la superficie dorsal es de 250cm<sup>2</sup> o más, y en cuyo caso el mensaje informativo y la declaración de advertencia deben cubrir como mínimo 188cm<sup>2</sup> de la superficie.



### DECLARACIÓN DE ADVERTENCIA:

- el fondo debe extenderse hasta los bordes de la superficie
- el texto debe cubrir el fondo
- con tipo de letra Helvetica con mayúsculas y en negrita
- texto de color blanco sobre fondo rojo

### MENSAJE EXPLICATIVO:

- el fondo debe extenderse hasta los bordes de la superficie
- el texto debe cubrir el fondo
- con tipo de letra Helvetica
- con uso de mayúsculas y densidad especificados
- texto en color blanco sobre fondo negro

### FORMATO Y SUPERFICIE DE LA CAJA (INCLUYENDO BISAGRAS Y CIERRES):

- el color es Pantone 448C (marrón oscuro opaco)
- acabado mate
- sin decoraciones

### MARCA Y NOMBRE DE LA VARIEDAD:

- horizontal
- no deben superar los tamaños máximos
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C
- con uso especificado de mayúsculas

### INDICADOR DE TAMAÑO:

- no debe superar el tamaño exigido
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C

## LATA PEQUEÑA DE PUROS - FRENTE

### NOTA:

- La declaración de advertencia e imagen gráfica deben:
- cubrir como mínimo un **75%** de la superficie del frente
  - aparecer juntas sin espacios que las separen



### IMAGEN GRÁFICA:

- sin distorsiones
- debe extenderse hasta los bordes de la superficie
- incluye el logotipo de "Quitline"

### FORMATO Y SUPERFICIE DE LA LATA (INCLUYENDO BISAGRAS Y CIERRES):

- el color es Pantone 448C (marrón oscuro opaco)
- acabado mate
- sin decoraciones

### DECLARACIÓN DE ADVERTENCIA:

- el fondo debe extenderse hasta los bordes de la superficie
- el texto debe cubrir el fondo
- con tipo de letra Helvetica con mayúsculas y en negrita
- texto en color blanco sobre fondo negro

### INDICADOR DE TAMAÑO:

- no debe superar el tamaño exigido
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C

### MARCA Y NOMBRE DE LA VARIEDAD:

- horizontal
- no deben superar los tamaños máximos
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C
- con uso especificado de mayúsculas

### NOTA:

Si el empaquetado destinado al comercio minorista es de forma cuadrada, puede ser tratado como vertical u horizontal.

Esta imagen sólo muestra uno de los diseños disponibles de advertencias sanitarias de la superficie frontal para el empaquetado **horizontal** de puros destinado al comercio minorista.

El empaquetado cuadrado destinado al comercio minorista también puede mostrar la advertencia sanitaria en la superficie frontal utilizando:

- este diseño **horizontal alternativo**:

Imágenes Gráficas	Declaración de Advertencia	
-------------------	----------------------------	--

- este diseño **vertical**:

Declaración de Advertencia
Imágenes Gráficas

# LATA PEQUEÑA DE PUROS - DORSO

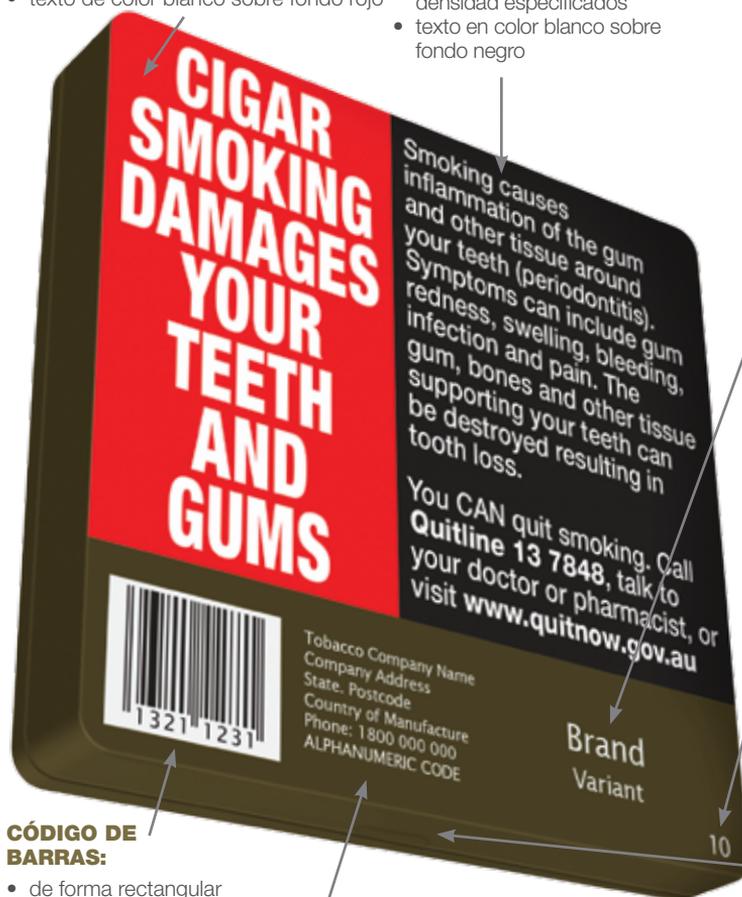
## DECLARACIÓN DE ADVERTENCIA: MENSAJE EXPLICATIVO:

- el fondo debe extenderse hasta los bordes de la superficie
- el texto debe cubrir el fondo
- con tipo de letra Helvetica con mayúsculas y en negrita
- texto de color blanco sobre fondo rojo
- el fondo debe extenderse hasta los bordes de la superficie
- el texto debe cubrir el fondo
- con tipo de letra Helvetica
- con uso de mayúsculas y densidad especificados
- texto en color blanco sobre fondo negro

## NOTA:

La declaración de advertencia y el mensaje explicativo deben:

- cubrir al menos un **75%** de la superficie del dorso
- aparecer juntas sin espacios que las separen



## MARCA Y NOMBRE DE LA VARIEDAD:

- horizontal
- no deben superar los tamaños máximos
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C
- con uso especificado de mayúsculas

## INDICADOR DE TAMAÑO:

- no debe superar el tamaño exigido
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C

## FORMATO Y SUPERFICIE DE LA LATA (INCLUYENDO BISAGRAS Y CIERRES):

- el color es Pantone 448C (marrón oscuro opaco)
- acabado mate
- sin decoraciones

## CÓDIGO DE BARRAS:

- de forma rectangular
- de color blanco y negro, o de color Pantone 448C y blanco

## OTRAS REFERENCIAS:

- nombre y dirección, país de fabricación, número de contacto, código alfanumérico
- con tipo de letra Lucida Sans
- no debe superar el tamaño de 10 puntos
- en colores especificados

## NOTA:

Si el empaquetado destinado al comercio minorista es de forma cuadrada, puede ser utilizado en orientación vertical u horizontal.

Esta imagen muestra el diseño de la advertencia sanitaria de la superficie dorsal para el empaquetado **horizontal** de puros destinado al comercio minorista.

El empaquetado de forma cuadrada destinado al comercio minorista puede mostrar también la advertencia sanitaria de la superficie dorsal utilizando este diseño **vertical**:

Declaración de Advertencia
Mensaje Explicativo

## LATA DE TABACO DE HOJA SUELTA - FRENTE

### NOTA:

La declaración de advertencia e imagen gráfica deben:

- cubrir como mínimo un **60%** de la superficie del frente
- aparecer juntas sin espacios que las separen

### INDICADOR DE TAMAÑO:

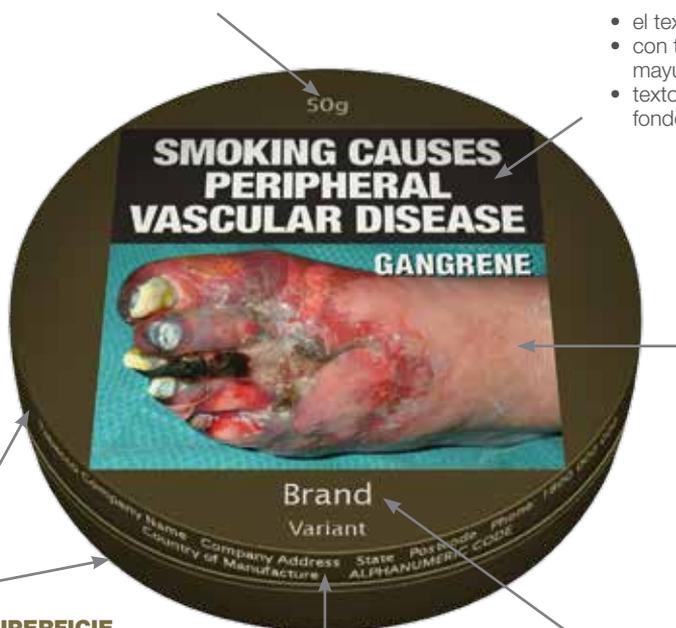
- no debe superar el tamaño exigido
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C

### DECLARACIÓN DE ADVERTENCIA:

- el texto debe cubrir el fondo
- con tipo de letra Helvetica con mayúsculas y en negrita
- texto en color blanco sobre fondo negro

### IMAGEN GRÁFICA:

- sin distorsiones



### FORMATO Y SUPERFICIE LA LATA:

- el color es Pantone 448C (marrón oscuro opaco)
- acabado mate
- sin decoraciones

### OTRAS REFERENCIAS:

- nombre y dirección, país de fabricación, número de contacto, código alfanumérico
- con tipo de letra Lucida Sans
- no debe superar el tamaño de 10 puntos
- en colores especificados

### MARCA Y NOMBRE DE LA VARIEDAD:

- horizontal y no puede colocarse encima de la advertencia sanitaria
- no deben superar los tamaños máximos
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C
- con uso especificado de mayúsculas

# LATA DE TABACO DE HOJA SUELTA - DORSO

## NOTA:

La declaración de advertencia y el mensaje explicativo deben:

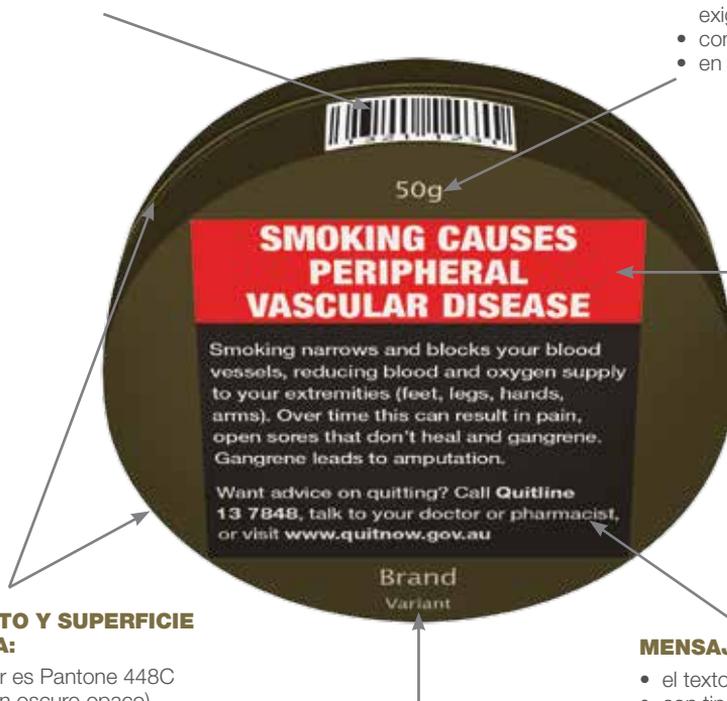
- cubrir al menos un **60%** de la superficie del dorso
- aparecer juntas sin espacios que las separen

## CÓDIGO DE BARRAS:

- de forma rectangular
- de color blanco y negro, o de color Pantone 448C y blanco

## INDICADOR DE TAMAÑO:

- no debe superar el tamaño exigido
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C



## DECLARACIÓN DE ADVERTENCIA:

- el texto debe cubrir el fondo
- con tipo de letra Helvetica con mayúsculas y en negrita
- texto de color blanco sobre fondo rojo

## FORMATO Y SUPERFICIE LA LATA:

- el color es Pantone 448C (marrón oscuro opaco)
- acabado mate
- sin decoraciones

## MENSAJE EXPLICATIVO:

- el texto debe cubrir el fondo
- con tipo de letra Helvetica
- con uso de mayúsculas y densidad especificados
- texto en color blanco sobre fondo negro

## MARCA Y NOMBRE DE LA VARIEDAD:

- horizontal y no puede colocarse encima de la advertencia sanitaria
- no deben superar los tamaños máximos
- con tipo de letra Lucida Sans
- en color Pantone Cool Gray 2C
- con uso especificado de mayúsculas

# NOTAS IMPORTANTES PARA LOS COMERCIANTES Y OTROS PROVEEDORES DE PRODUCTOS DE TABACO

**NOTA:** Este folleto es sólo una guía. No incluye todos los requisitos del empaquetado genérico del tabaco, y no enumera ninguno de los requisitos relacionados con las advertencias sanitarias.

Para obtener los requisitos completos del empaquetado genérico del tabaco y las advertencias sanitarias actualizadas se debe consultar la legislación (en la página 3 se incluyen enlaces).

## TODO EL EMPAQUETADO DESTINADO AL COMERCIO MINORISTA

### REQUISITOS FÍSICOS:

- El tamaño del empaquetado debe superar las dimensiones mínimas (nota: los paquetes de cigarrillos y los tubos de puros tienen dimensiones distintas - véase a continuación)
- El empaquetado no lleva ningún tipo de decoración

### REQUISITOS DEL COLOR:

- Las superficies exteriores del empaquetado deben ser de color **Pantone 448C** - un marrón oscuro opaco (excepto en las advertencias sanitarias y otras referencias permitidas en el empaquetado)
- Las superficies internas del empaquetado deben ser de color blanco o del color del material del empaquetado en estado natural (nota: los paquetes de cigarrillos y los cartones de cigarrillos tienen requisitos distintos - véase a continuación)

### REQUISITOS DE REFERENCIAS:

- El empaquetado no lleva ninguna referencia aparte de las referencias permitidas. Entre las referencias permitidas se incluyen:
  - Marca y nombre de la variedad
  - Declaración de peligro de incendio
  - Declaraciones del tamaño (por ejemplo el volumen y tamaño del paquete)
  - Nombre y dirección
  - País de origen
  - Origen de las referencias (códigos alfanuméricos y referencias encubiertas)
  - Un código de barras
  - Un número de teléfono de contacto
  - Referencias de calibración
- Las referencias permitidas en el empaquetado deben cumplir con las especificaciones establecidas con respecto al número de referencias, color, tipo de letra y ubicación

### REQUISITOS DEL ENVOLTORIO DE PLÁSTICO:

- El envoltorio debe ser transparente sin color y sin adornos
- El envoltorio sólo debe mostrar las referencias permitidas que cumplan con las especificaciones establecidas con respecto al número, color, tipo de letra y ubicación
- Cualquier cinta de apertura del envoltorio debe cumplir con las especificaciones establecidas con respecto al color, tamaño y ubicación

## **REQUISITOS ADICIONALES - RELACIONADO SÓLO CON LOS PAQUETES DE CIGARRILLOS**

### **REQUISITOS FÍSICOS ADICIONALES:**

- El paquete debe estar elaborado con cartón rígido, con tapa abatible abisagrada en el dorso
- El paquete debe ser de forma rectangular
- El paquete debe tener un tamaño comprendido entre los tamaños máximos y mínimos exigidos
- Si el forro del paquete lleva estampado, éste debe cumplir con los requisitos

### **REQUISITOS ADICIONALES DEL COLOR:**

- Las superficies interiores del paquete deben ser de color blanco
- El forro del paquete debe ser de aluminio plateado con un refuerzo de color blanco

### **INSERCIONES Y ANEXIONES:**

- Aparte de los cigarrillos (inserciones), el paquete no debe llevar nada dentro
- El paquete no debe tener nada anexado (anexiones)

## **REQUISITOS ADICIONALES - RELACIONADO SÓLO CON LOS CARTONES DE CIGARRILLOS**

### **REQUISITOS FÍSICOS ADICIONALES:**

- El cartón debe estar elaborado con cartón rígido
- El cartón debe ser de forma rectangular

### **REQUISITOS ADICIONALES DEL COLOR:**

- Las superficies interiores del cartón deben ser de color blanco

### **INSERCIONES Y ANEXIONES:**

- Aparte de los paquetes de cigarrillos (inserciones), el cartón no debe llevar nada dentro
- El cartón no tiene nada anexado (anexiones)

## **REQUISITOS ADICIONALES - SÓLO PARA EL EMPAQUETADO DE PRODUCTOS DE TABACO QUE NO SON CIGARRILLOS**

### **INSERCIONES Y ANEXIONES:**

- El empaquetado no debe tener nada anexado (anexiones)
- En el caso de que el empaquetado contenga algo en su interior, aparte de productos de tabaco que cumplan con las especificaciones establecidas relacionadas con el empaquetado comercial, ésta/os deben:
  - ser utilizada/os para evitar daños a los productos durante su transporte y almacenamiento; y
  - ser de color blanco o del color del material del empaquetado en estado natural
- En caso de que tenga alguna lengüeta de resellado del empaquetado primario, éstas deben ser de color negro, o transparente y sin color, o de color **Pantone 448C**

## REQUISITOS ADICIONALES - RELACIONADO SÓLO CON LOS TUBOS PARA PUROS

### REQUISITOS FÍSICOS ADICIONALES:

- El tubo para puros debe ser cilíndrico y rígido (con o sin extremos cónicos/redondeados)
- El diámetro del tubo debe ser como mínimo de 15 mm

## CIGARRILLOS

### REQUISITOS DEL COLOR:

- El color del papel del cigarrillo debe ser completamente blanco, o blanco con la punta imitando al corcho
- El filtro (el mismo filtro, no el papel que cubre al filtro) del cigarrillo debe ser blanco

### REQUISITOS DE REFERENCIAS:

- Los cigarrillos no llevan referencia alguna, con la excepción de un código alfanumérico opcional marcado con la letra, tamaño y ubicación exigidas

## PUROS

### REQUISITOS DEL COLOR DE LA ETIQUETA PARA PUROS:

- La etiqueta del puro es **Pantone 448C** – un marrón oscuro opaco (exceptuando las referencias permitidas en la etiqueta)

### REFERENCIAS PERMITIDAS EN LAS ETIQUETAS PARA PUROS:

- Sólo la marca y el nombre de la variedad, el país de origen, un código alfanumérico y referencias encubiertas
- Las referencias permitidas deben cumplir con las especificaciones establecidas con respecto al número, color, tipo de letra y ubicación

### REQUISITOS FÍSICOS DE LAS ETIQUETAS PARA PUROS:

- El puro sólo lleva una etiqueta de puro
- Si una banda genérica de puro cubre una/s etiqueta/s que no cumple/n con los requisitos de empaquetado:
  - debe cubrir completamente la/s etiqueta/s que no cumple/n los requisitos de empaquetado y
  - debe estar ajustada con firmeza, de forma que no sea fácil separarla de la/s etiqueta/s que no cumple/n con los requisitos de empaquetado

**NOTA: Este folleto es sólo una guía. No incluye todos los requisitos del empaquetado genérico del tabaco, y no enumera ninguno de los requisitos relacionados con las advertencias sanitarias.**

**Para conocer los requisitos completos del empaquetado genérico del tabaco y las advertencias sanitarias actualizadas se debe consultar la legislación.**

**En la página 3 hay enlaces relacionados con la legislación.**

## MÁS INFORMACIÓN

Se puede obtener más información acerca de los requisitos para el empaquetado genérico del tabaco en [www.health.gov.au/tobaccopp](http://www.health.gov.au/tobaccopp). Información adicional relacionada con los requisitos para productos de tabaco que no son cigarrillos, incluyendo puros y cachimba/pipa de agua para tabaco está disponible en *Su Guía del Empaquetado Genérico de Tabaco: Suplemento - Productos de Tabaco que no son Cigarrillos (Tobacco Plain Packaging Your Guide: Supplement - Non-Cigarette Tobacco Products)* que incluye una guía visual acerca de la forma en que el empaquetado genérico puede aparecer en los distintos formatos de empaquetado y productos de tabaco que no son cigarrillos.

Se puede obtener más información acerca de los requisitos para advertencias sanitarias en [www.productsafety.gov.au](http://www.productsafety.gov.au). Hay una guía para proveedores acerca de los requisitos para las advertencias sanitarias, *Guía de Seguridad de Productos para el Proveedor (The Supplier Guide Product Safety)*: Advertencias sanitarias relacionadas con los productos del tabaco, disponibles en: <http://www.productsafety.gov.au/content/index.phtml/itemId/995029>.

Hay más información referente a los indicadores de medidas disponible en: <http://www.measurement.gov.au/TradeMeasurement/Business/Pages/Pre-packagedGoods.aspx>.

Debe buscar asesoramiento independiente si no está seguro de sus obligaciones con respecto a la legislación del empaquetado genérico del tabaco o las advertencias sanitarias, o si tiene dificultades para entender los requisitos.

## NOTAS

## NOTAS

[www.health.gov.au/tobaccopp](http://www.health.gov.au/tobaccopp)

Este documento sólo debe utilizarse como guía y no debe ser considerado una fuente de asesoramiento legal. No es un resumen completo de empaquetado genérico del tabaco ni de las advertencias sanitarias. Debe obtener su propio asesoramiento legal y profesional con relación a los requisitos del empaquetado genérico del tabaco. Toda la información contenida en esta publicación es correcta a Septiembre de 2014.